

Tribunales de Evaluación y Apelación MUenTI 2020-21

DEPARTAMENTO	ASIGNATURA	TRIBUNALES	
Leng. Esp., Ling. y T. de la Lit. (Á. Leng. Esp.)	Análisis del discurso y pragmática aplicada a la Trad.	T. Titular: Presidente/a: Vocal: Secretario/a:	Dr. Juan Manuel García Platero Dra. Auxiliadora Castillo Carballo Dr. Roberto Cuadros Muñoz
		T. Suplente: Presidente/a: Vocal: Secretario/a:	Dra. Elena Leal Abad Dr. Joaquín Moreno Pedrosa Dra. Blanca Garrido Martín
Leng. Esp., Ling. y T. de la Lit. (Á. Leng. Esp.)	Terminología, lexicología y lexicografía aplicadas a la traducción específica	T. Titular: Presidente/a: Vocal: Secretario/a:	Dra. Blanca Garrido Martín Dr. Roberto Cuadros Muñoz Dra. Marina González Sanz
		T. Suplente: Presidente/a: Vocal: Secretario/a:	Dra. Elena Leal Abad Dr. Joaquín Moreno Pedrosa Dra. Auxiliadora Castillo Carballo
Leng. Esp., Ling. y T. de la Lit.	El español y sus modalidades para la traducción	T. Titular: Presidente/a: Vocal: Secretario/a:	Dra. Blanca Garrido Martín Dr. Juan Manuel García Platero Dra. Auxiliadora Castillo Carballo
		T. Suplente: Presidente/a: Vocal: Secretario/a:	Dr. Roberto Cuadros Muñoz Dr. Joaquín Moreno Pedrosa Dra. Marina González Sanz
Leng. Esp., Ling. y T. de la Lit.	Teoría de la trad. literaria	T. Titular: Presidente/a: Vocal: Secretario/a:	Dra. Blanca Garrido Martín Dr. Juan Manuel García Platero Dra. Auxiliadora Castillo Carballo
		T. Suplente: Presidente/a: Vocal: Secretario/a:	Dra. Elena Leal Abad Dr. Roberto Cuadros Muñoz Dra. Marina González Sanz
Leng. Esp., Ling. y T. de la Lit.	Corrección lingüística en español y edición de textos	T. Titular: Presidente/a: Vocal: Secretario/a:	Dra. Blanca Garrido Martín Dr. Juan Manuel García Platero Dra. Auxiliadora Castillo Carballo
		T. Suplente: Presidente/a: Vocal: Secretario/a:	Dra. Elena Leal Abad Dr. Joaquín Moreno Pedrosa Dra. Marina González Sanz
Filología Alemana	Trad. de textos científico-técnicos y bio-sanitarios: ale-esp	T. Titular: Presidente/a: Vocal: Secretario/a:	Dra. Miriam Palma Ceballos Dr. Javier Martos Ramos Dr. Leopoldo Domínguez Macías
		T. Suplente: Presidente/a: Vocal: Secretario/a:	Dr. Rafael López Campos-Bodineau Dr. Víctor Borrero Zapata Dra. Cristina Martínez Fraile

DEPARTAMENTO	ASIGNATURA	TRIBUNALES	
Filología Alemana	Trad. de textos jurídico-económicos: ale-esp	T. Titular: Presidente/a: Vocal: Secretario/a:	Dr. Manuel Maldonado Alemán Dra. Miriam Palma Ceballos Dr. Javier Martos Ramos
		T. Suplente: Presidente/a: Vocal: Secretario/a:	Dr. Rafael López Campos-Bodineau Dr. Víctor Borrero Zapata Dra. Cristina Martínez Fraile
Filología Alemana	Trad. de textos literarios: ale-esp	T. Titular: Presidente/a: Vocal: Secretario/a:	Dr. Javier Martos Ramos Dra. Carmen Castro Moreno Dr. Leopoldo Domínguez Macías
		T. Suplente: Presidente/a: Vocal: Secretario/a:	Dr. Rafael López Campos-Bodineau Dr. Víctor Borrero Zapata Dra. Cristina Martínez Fraile
Filología Alemana	Trad. de textos periodísticos: ale-esp	T. Titular: Presidente/a: Vocal: Secretario/a:	Dra. Miriam Palma Ceballos Dra. Carmen Castro Moreno Dr. Leopoldo Domínguez Macías
		T. Suplente: Presidente/a: Vocal: Secretario/a:	Dr. Rafael López Campos-Bodineau Dr. Víctor Borrero Zapata Dra. Cristina Martínez Fraile
Fils. Integradas (Á. Fil. Estudios de Asia Oriental)	Metodologías y teorías de la Trad. y su aplicación a la investigación	T. Titular: Presidente/a: Vocal: Secretario/a:	Dr. Miguel Ángel Cuevas Gómez Dra. Leonarda Trapassi Dra. Ana Torres García
		T. Suplente: Presidente/a: Vocal: Secretario/a:	Dra. M ^a Gracia López Anguita Dra. Antonella D'Angelis Dra. Fátima Roldán Castro
Fils. Integradas (Á. Fil. Italiana)	Trad. de textos científico-técnicos y bio-sanitarios: ita-esp	T. Titular: Presidente/a: Vocal: Secretario/a:	Dr. Miguel Ángel Cuevas Gómez Dra. Valentinetti Mendi, Angélica Dra. Leonarda Trapassi
		T. Suplente: Presidente/a: Vocal: Secretario/a:	Dr. Carrera Díaz Manuel Dr. Silvestri, Paolo Dr. Molina Castillo, Luis Fernando
Fils. Integradas (Á. Fil. Italiana)	Trad. de textos jurídico-económicos: ita-esp	T. Titular: Presidente/a: Vocal: Secretario/a:	Dr. Miguel Ángel Cuevas Gómez Dra. Valentinetti Mendi, Angélica Dra. Leonarda Trapassi
		T. Suplente: Presidente/a: Vocal: Secretario/a:	Dr. Carrera Díaz Manuel Dr. Silvestri, Paolo Dr. Molina Castillo, Luis Fernando
Fils. Integradas (Á. Fil. Italiana)	Trad. de textos literarios: ita-esp	T. Titular: Presidente/a: Vocal: Secretario/a:	Dra. Valentinetti Mendi, Angélica Dra. Leonarda Trapassi Dra. D'Angelis, Antonella
		T. Suplente: Presidente/a: Vocal: Secretario/a:	Dr. Carrera Díaz Manuel Dr. Silvestri, Paolo Dr. Molina Castillo, Luis Fernando

DEPARTAMENTO	ASIGNATURA	TRIBUNALES	
Fils. Integradas (Á. Fil. Italiana)	Trad. de textos periodísticos: ita- esp	T. titular: Presidente/a: Vocal: Secretario/a:	Dr. Miguel Ángel Cuevas Gómez Dra. Valentinetti Mendi, Angélica Dra. D'Angelis, Antonella
		T. Suplente: Presidente/a: Vocal: Secretario/a:	Dr. Carrera Díaz Manuel Dr. Silvestri, Paolo Dr. Molina Castillo, Luis Fernando
Filología Francesa	Trad. de textos científico-técnicos y bio-sanitarios: fra- esp	T. Titular: Presidente/a: Vocal: Secretario/a:	Dra. Mª Jesús Pacheco Caballero Dra. Eva Pinch Ponce Dª Alexia Zilliox
		T. Suplente: Presidente/a: Vocal: Secretario/a:	Dra. Flavie Fouchard Dra. Elena Carmona Yanes Dª Ariadna Borge Robles
Filología Francesa	Trad. de textos jurídico- económicos: fra-esp	T. Titular: Presidente/a: Vocal: Secretario/a:	Dra. Mª Jesús Pacheco Caballero Dra. Flavie Fouchard Dª Alexia Zilliox
		T. Suplente: Presidente/a: Vocal: Secretario/a:	Dra. Elena Carmona Yanes Dr. Marc Viémon Dª Ariadna Borge Robles
Filología Francesa	Trad. de textos literarios: fra-esp	T. Titular: Presidente/a: Vocal: Secretario/a:	Dra. Carmen Ramírez Gómez Dª Estefanía Marceteau Caballero Doña Natalia Vela Ameneiros
		T. Suplente: Presidente/a: Vocal: Secretario/a:	Dra. Flavie Fouchard Dra. Elena Carmona Yanes Dª Ariadna Borge Robles
Filología Francesa	Trad. de textos periodísticos: fra- esp	T. Titular: Presidente/a: Vocal: Secretario/a:	Dra. Concepción Pérez Pérez Dra. Carmen Ramírez Gómez Doña Natalia Vela Ameneiros
		T. Suplente: Presidente/a: Vocal: Secretario/a:	Dra. Mª Jesús Pacheco Caballero Dra. Flavie Fouchard Dª Ariadna Borge Robles
Didáctica de la Lengua y la Literatura y Filologías Integradas	Trad. de textos jurídico- económicos: ing- esp	T. Titular: Presidente/a: Vocal: Secretario/a:	Dr. Mustapha Moubarik Moubarik Dra. Giulia di Sarlo Dra. Macarena Navarro Pablo
		T. Suplente: Presidente/a: Vocal: Secretario/a:	D. Jesús Casado Rodríguez Dra. Yiyi López Gándara Dra. Ana María Pérez Cabello
Filología Inglesa (Lengua Inglesa)	Traducción, ideología y cultura	T. Titular: Presidente/a: Vocal: Secretario/a:	Dra. Gloria Álvarez Benito Dr. Isidro Pliego Sánchez Dra. Gabriela Fernández Díaz
		T. Suplente: Presidente/a: Vocal: Secretario/a:	Dr. Gabriel de Amores Carredano Dr. Manuel Padilla Cruz Dra. Yolanda Morató Agrafojo

DEPARTAMENTO	ASIGNATURA	TRIBUNALES	
Filología Inglesa (Lengua Inglesa)	Procedimientos técnicos de la traducción	T. Titular: Presidente/a: Vocal: Secretario/a: T. Suplente: Presidente/a: Vocal: Secretario/a:	Dra. Gloria Álvarez Benito Dr. José Enrique García González Dr. Manuel Padilla Cruz Dr. Gabriel de Amores Carredano Dra. Gabriela Fernández Díaz Dra. Yolanda Morató Agrafojo
Filología Inglesa (Lengua Inglesa)	Herramientas y nuevas tecnologías aplicadas a la Trad.	T. Titular: Presidente/a: Vocal: Secretario/a: T. Suplente: Presidente/a: Vocal: Secretario/a:	Dra. Isidro Pliego Sánchez Dra. Gloria Álvarez Benito Dr. José Enrique García González Dr. Ángel Jiménez Fernández Dr. Manuel Padilla Cruz Dra. Yolanda Morató Agrafojo
Filología Inglesa (Lengua Inglesa)	Trad. para el medio audiovisual: la subtitulación	T. Titular: Presidente/a: Vocal: Secretario/a: T. Suplente: Presidente/a: Vocal: Secretario/a:	Dra. Isidro Pliego Sánchez Dra. Gabriela Fernández Díaz Dr. José Enrique García González Dra. Gloria Álvarez Benito Dr. Gabriel de Amores Carredano Dr. Manuel Padilla Cruz
Filología Inglesa (Lengua Inglesa)	Trad. de textos científico-técnicos y bio-sanitarios: ing-esp	T. Titular: Presidente/a: Vocal: Secretario/a: T. Suplente: Presidente/a: Vocal: Secretario/a:	Dr. Isidro Pliego Sánchez Dra. Gabriela Fernández Díaz Dr. José Enrique García González Dr. Gabriel de Amores Carredano Dra. Yolanda Morató Agrafojo Dr. Christopher Langmuir
Filología Inglesa (Lengua Inglesa)	Prácticas en Empresas	T. Titular: Presidente/a: Vocal: Secretario/a: T. Suplente: Presidente/a: Vocal: Secretario/a:	Dra. Gloria Álvarez Benito Dr. Isidro Pliego Sánchez Dra. Gabriela Fernández Díaz Dr. Gabriel de Amores Carredano Dr. Manuel Padilla Cruz Dra. Yolanda Morató Agrafojo
Fil. Inglesa (Literatura Inglesa y Norteamericana)	Trad. de textos literarios: ing-esp	T. Titular: Presidente/a: Vocal: Secretario/a: T. Suplente: Presidente/a: Vocal: Secretario/a:	Dr. Miguel Juan Gronow Smith Dr. Juan Ignacio Guijarro González Dr. José M ^a Tejedor Cabrera Dr. Manuel José Gómez Lara Dr. Ricardo Navarrete Franco Dr. Ramón Espejo Romero
Fil. Inglesa (Literatura Inglesa y Norteamericana)	Trad. de textos periodísticos: ing-esp	T. Titular: Presidente/a: Vocal: Secretario/a: T. Suplente: Presidente/a: Vocal: Secretario/a:	Dr. Juan Ignacio Guijarro González Dr. José M ^a Tejedor Cabrera Dra. María Isabel Porcel García Dr. Manuel José Gómez Lara Dr. Ricardo Navarrete Franco Dr. Ramón Espejo Romero

DEPARTAMENTO	ASIGNATURA	TRIBUNALES	
Fil. Inglesa (Literatura Inglesa y Norteamericana)	El guión cinematográfico y televisivo: su creación y su trad. ing-esp, esp-ing	T. Titular: Presidente/a: Vocal: Secretario/a:	Dr. Juan Ignacio Guijarro González Dr. José M ^a Tejedor Cabrera Dra. María Isabel Porcel García
		T. Suplente: Presidente/a: Vocal: Secretario/a:	Dr. Manuel José Gómez Lara Dr. Ricardo Navarrete Franco Dr. Ramón Espejo Romero
Fil. Inglesa (Literatura Inglesa y Norteamericana)	Procedimientos y técnicas de adaptación del texto escrito al código audiovisual	T. Titular: Presidente/a: Vocal: Secretario/a:	Dr. Miguel Juan Gronow Smith Dr. Juan Ignacio Guijarro González Dra. María Isabel Porcel García
		T. Suplente: Presidente/a: Vocal: Secretario/a:	Dr. Manuel José Gómez Lara Dr. Ricardo Navarrete Franco Dr. Ramón Espejo Romero
Fil. Inglesa (Literatura Inglesa y Norteamericana)	Trabajo fin de máster	T. Titular: Presidente/a: Vocal: Secretario/a:	Dr. Miguel Juan Gronow Smith Dr. Juan Ignacio Guijarro González Dra. María Isabel Porcel García
		T. Suplente: Presidente/a: Vocal: Secretario/a:	Dr. Manuel José Gómez Lara Dr. Ricardo Navarrete Franco Dr. Ramón Espejo Romero